

TRIX
HO

Weichen
Turnouts
Aiguillages
Wissels
Desvíos
Deviatoi
Växlar
Sporskifter

62611 / 62612 / 62711 / 62712

Allgemeine Hinweise

- Elektro-Antrieb Märklin 74491 nachrüstbar
- Weichen-Laterne Märklin 74470 nachrüstbar
- Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und muss deshalb aufbewahrt, sowie bei Weitergabe des Produktes mitgegeben werden.
- <http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

General Notes

- Turnout mechanism Märklin 74491 can be retrofitted
- Can be retrofitted with turnout lanterns (Märklin 74470)
- The operating instructions are a component part of the product and must therefore be kept in a safe place as well as included with the product, if the latter is given to someone else.
- <http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

Informations générales

- Peut être équipé d'un entraînement électrique en complément Märklin 74491
- Possibilité d'intégrer des lanternes d'aiguillages (Märklin 74470)
- La notice d'utilisation fait partie intégrante du produit ; elle doit donc être conservée et, le cas échéant, transmise avec le produit.
- <http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

Algemene informatie

- Elektrische aandrijving Märklin 74491 in te bouwen
- Wissellantaarn, opsteekbaar (Märklin 74470)
- De gebruiksaanwijzing is een essentieel onderdeel van het product en dient daarom bewaard te worden en bij het overdragen van het product meegegeven te worden.
- <http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

Informaciones generales

- Motor eléctrico Märklin 74491 para una instalación posterior
- Farolas a colocar posteriormente (Märklin 74470)
- Las instrucciones de empleo forman parte íntegra del producto y, por este motivo, deben conservarse y entregarse al nuevo usuario, si se transmite el producto a otra persona.
- <http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

Avvertenze generali

- Dispositivo motore elettromagnetico Märklin 74491 applicabile in seguito
- Lanterne per deviatoi applicabili successivamente (Märklin 74470)
- Le istruzioni di impiego costituiscono parte integrante del prodotto e devono pertanto venire conservate, nonché consegnate insieme in caso di cessione del prodotto ad altri.
- <http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

Allmänna informationer

- Kan efteråt förses med eldrivning Märklin 74491
- Kan efteråt förses med växellyktor (Märklin 74470)
- Bruksanvisningen räknas som en del av produkten och skall alltid medfölja denna vid ägarbyte.
- <http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

Generelle oplysninger

- Elektrisk drev Märklin 74491 kan eftermonteras
- Sporskiftelygter til eftermontering (Märklin 74470)
- Betjeningsvejledning hører til produktet og skal derfor gemmes og medfølge, hvis produktet gives videre til andre.
- <http://www.maerklin.com/en/imprint.html>

Abdeckung der Mechanik nicht abnehmen!

Do not remove the cover for the turnout linkage!

Ne pas enlever le cache de la partie mécanique!

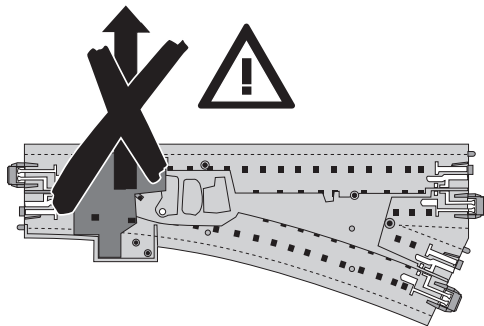
Afdekking van het mechaniek a.u.b. niet afnemen!

No retirar la tapadera de la mecánica!

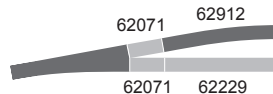
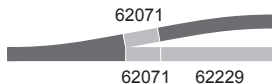
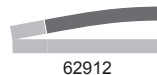
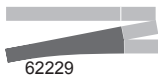
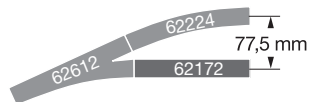
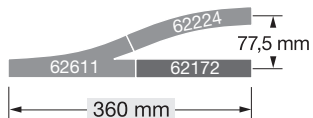
Si prega di non rimuovere la copertura del dispositivo elettromagnetico!

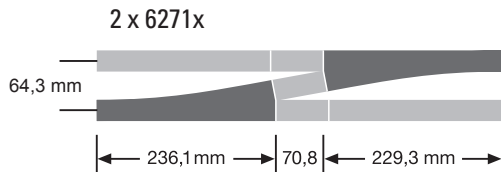
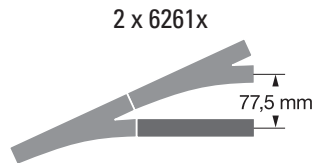
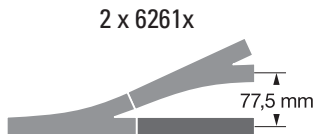
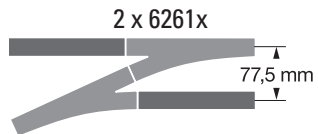
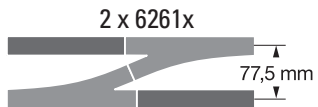
V g tag inte av höljet på mekaniken!

Tag ikke mekanikkens afdækning af!

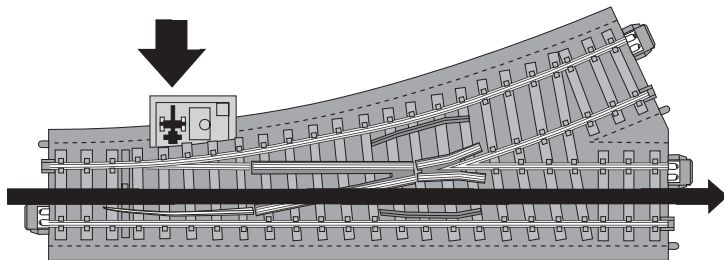


Weichen-Kombinationen
Turnout combinations
Ensemble d'aiguillages
Combinaties met Wissels
Combinaciones de desvíos
Combinazioni di deviatori
Kombinationer för växlar
Sporskifte-kombinationer

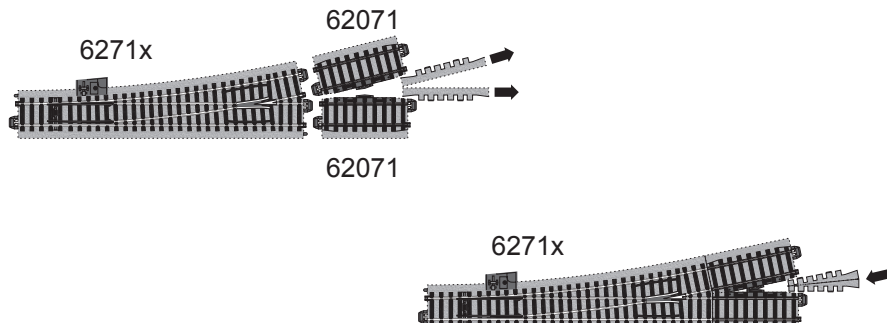




Hand-Schalthebel serienmäßig
Manual lever is factory installed on all units
Levier de commutation manuel en série
Handle seriematig
Palanca accionamiento manual de serie
Leva per commutazione manuale montata di serie
Seriemässig spak för handmanövrering
Håndomskifterarm er standard



Weiterführung nur mit Spezialgleis und beiliegendem Keil
Track route should be continued only with the special track and wedge piece included with the turnout
Extension avec l'emploi du rail et de la pièce complémentaires
Uitbreiding alleen met speciale rail en meegeleverd vulstuk
Prolongaciones solo posible con la vía especial y la cuña ajdunta
Prolungamento solo con binario speciale e con accluso tassello
Fortsättning endast med specialskena och bifogad kil
Videreførsel kun med specialspor og vedlagte kilestykker



<p>Weichenzungen können aufgeschnitten werden Switch rails can be traversed against the turnout setting Les lames d'aiguillage peuvent être talonnées Wisseltongen mogen opengereden worden Aguja flexible Gli aghi del deviatoio possono venire tallonati Växeltungor kan skäras upp Sporskiftetungen kan opskæres</p>	1
<p>Weichenherzstück mit Fahrspannung versorgt Turnout frog is powered Cœur de croisement alimenté en courant traction puntstuk van het wissel wordt met rijstroom gevoed El corazón del cruce tiene corriente Cuore del deviatoio alimentato dalla tensione di trazione Växelknoten försörjd med körspänning Hjertestykket i sporskiftet er forsynet med kørespænding</p>	2

